

CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE

Se il Cliente ha in essere un Contratto di Acquisto Diretto o un altro tipo di contratto di fornitura con HDS o con un Partner HDS ("Contratto"), le presenti condizioni di licenza Software ("Condizioni di Licenza") devono essere lette unitamente ad eventuali ulteriori condizioni riguardanti il Software contenute nel Contratto. Le definizioni riportate nel Contratto, ove non espressamente modificate con le presenti Condizioni di Licenza, si intendono qui integralmente richiamate. In caso di discrepanza tra le presenti Condizioni di Licenza e il Contratto, prevarranno le presenti Condizioni di Licenza.

1. **Concessione di Licenza**

- (a) Salvo quanto altrimenti espressamente previsto, HDS concede al Cliente licenza personale, non trasferibile e non esclusiva di:
- (i) Uso del Software esclusivamente sulle Apparecchiature con le quali esso viene consegnato, per consentirne il funzionamento;
 - (ii) Uso del Software esclusivamente per le esigenze operative interne del Cliente e subordinatamente ai vincoli specificati su ciascuna Apparecchiatura usata in relazione al Software. Per il Software delimitato quantitativamente, Uso sino al limite della capacità acquistata (per esempio il numero di *Core* specificati in un Ordine) sulle relative Apparecchiature, reti, dispositivi o CPU. Qualora il Cliente desideri disporre di una capacità superiore, dovrà corrispondere in anticipo a HDS il relativo canone;
 - (iii) se il Cliente è dotato di un Prodotto d'autore in conformità a uno Stato di Avanzamento Lavori, Uso, riproduzione, copia ed esibizione del Prodotto d'autore solamente per scopi operativi interni. Il Cliente non acquisisce alcun titolo o diritto di proprietà su alcun Software o Prodotto d'autore o Materiale di Manutenzione ai sensi del Contratto o delle presenti Condizioni di Licenza, né ottiene alcun diritto di concedere in sublicenza il Software, il Prodotto d'autore o il Materiale di Manutenzione;
 - (iv) se il Cliente ha acquistato licenze per "sviluppo/sperimentazione", tali licenze dovranno essere utilizzate solo nei suoi ambienti dedicati alle attività di sviluppo e sperimentazione e non in un Ambiente di Produzione; e
 - (v) se il Cliente ha preso in prestito Apparecchiature da HDS, Uso del Software prestato come facente parte delle Apparecchiature, per scopi interni di valutazione, e subordinatamente al rispetto delle ulteriori condizioni di cui all'Articolo 2 che segue.
- (b) Il Cliente deve Usare il Software solo:
- (i) sotto forma di codice oggetto leggibile o sotto forma compattata (la relativa Documentazione potrà essere utilizzata solo in formato cartaceo o elettronico);
 - (ii) in conformità alle Specifiche Pubblicate applicabili a quel Software; e
 - (iii) nel rispetto delle leggi applicabili.

2. **Licenza Software a scopo di valutazione**

Laddove HDS abbia conferito al Cliente il diritto di Usare il Software a scopo di valutazione, il Cliente deve Usare il Software solamente per valutarne le prestazioni e funzionalità sulle pertinenti Apparecchiature, fornite da HDS insieme al Software, nel proprio ambiente di lavoro, all'interno della propria sede e soltanto per lo Scopo Designato, concordato con HDS ai sensi del Contratto di prestito. Il diritto del Cliente di Usare il Software a tal fine cesserà alternativamente: (a) alla data di scadenza del relativo Periodo di Prestito; (b) alla diversa data di estinzione di cui al Contratto di prestito, a seconda di quale tra le due date di cui alle lettere (a) e (b) si presenterà per prima.

3. **Software di Terzi**

- (a) Il Software di Terzi può essere incorporato nel Software di proprietà di Hitachi con marchio HDS e concesso in sublicenza al Cliente ai sensi delle presenti Condizioni di Licenza. Il Software di Terzi viene fornito al Cliente, dietro sua richiesta, ai sensi di Contratti di Licenza per Utenti Finali ad opera di Terzi. Detti Contratti di Licenza per Utenti Finali ad opera di Terzi sono leggibili sulla confezione fornita oppure mediante un click online.
- (b) Il Cliente non potrà rivalersi nei confronti di HDS con riferimento ad alcun Software di Terzi a meno che sia stato dichiaratamente concesso in licenza proprio da HDS e, comunque, solo nella misura espressamente prevista nella specifica licenza. Il Cliente è tenuto a fare quanto necessario o richiesto dalla Parte Terza Licenziante affinché le licenze e le rispettive condizioni siano applicabili (a titolo esemplificativo, effettuando la relativa registrazione on-line).
- (c) L'inclusione di Software di Terzi o di Software Open Source all'interno dei Prodotti e l'accettazione, da parte del Cliente, di eventuali Contratti di Licenza per Utenti Finali ad opera di Terzi o di Licenze per Software Open Source (o altri accordi simili presentati da Terze Parti Licenzianti) non inciderà sull'uso del Prodotto da parte del Cliente nel rispetto del Contratto.

4. **Open Source Software**

- (a) Il Software può includere il Software Open Source. Il Cliente può accedere a un elenco completo delle licenze relative al Software Open Source, fornito con il Software di proprietà di Hitachi, sul Sito internet di Licenza di Software Open Source. Il Cliente deve leggere i termini e aderire a tutte le licenze per il Software Open Source.
- (b) Accettando le presenti Condizioni di Licenza, il Cliente accetta le condizioni di licenza applicabili al Software di Terzi (compreso qualsiasi Software Open Source) incluse nel Software. Il Sito internet di Licenza di Software Open Source non riporta le condizioni del Software Open Source legato a Terzi. Per tali condizioni il Cliente deve fare riferimento al Contratto di Licenza per Utenti Finali ad opera di Terzi o alla cartella dei *file* contenenti tali condizioni situata nel Software.
- (c) Se il Software include un software concesso in licenza ai sensi di una Licenza Pubblica Generale *GNU* o un altro Software Open Source analogo che obbliga chi lo concede in licenza a rendere pubblicamente disponibile il codice sorgente ("**Software concesso in Licenza Pubblica Generale**") e se il codice sorgente applicabile non è compreso nel Software, il Cliente può ottenere una copia del codice sorgente applicabile al Software concesso in Licenza Pubblica Generale: (i) richiedendo a HDS di inviargli il codice sorgente aperto, oppure (ii) scaricando il codice sorgente aperto seguendo i *link* presenti sul sito internet specificato nel Sito internet di Licenza di Software Open Source.

Fatti salvi i limiti di legge applicabili, le condizioni di una licenza di Software Open Source applicabili o se non altrimenti consentito da HDS per iscritto, il Cliente non deve, né deve consentire ad altri di:

- (a) rivelare a terzi i risultati dei test o delle analisi comparative aventi ad oggetto il Software o i Prodotti, senza il previo consenso scritto di HDS;
- (b) tradurre, decompilare, smantellare, compilare a rovescio, progettare a rovescio, convertire in forma umanamente leggibile o altrimenti cercare di scoprire, accedere o ricostruire il codice sorgente o le idee sottostanti, come pure algoritmi, formati di *file*, interfacce di programmazione o interoperabilità del Software o qualsiasi *file* contenuto nel Software o generato usando il Software con qualsiasi mezzo;
- (c) modificare, incorporare, potenziare, integrare o creare opere derivate usando il Software;
- (d) concedere in sublicenza, affittare, noleggiare, trasferire, prestare, distribuire, rivendere o concedere a terzi alcun diritto sul Software;
- (e) copiare o riprodurre il Software in modo diverso da quanto espressamente consentito nel Contratto e nelle presenti Condizioni di Licenza o da quanto autorizzato da HDS;
- (f) rimuovere o altrimenti manomettere gli avvisi di proprietà riservata, le etichette o altri contrassegni contenuti sul o nel Software;
- (g) usare o consentire di usare il Software o un Prodotto o un Prodotto d'autore, per erogare servizi a terzi, nell'ambito di un'agenzia di servizi o di *time sharing* o su altra base che non sia esplicitamente consentita nel Contratto o autorizzata da HDS;
- (h) usare il Software o un Prodotto o consentirne l'uso allo scopo di: (i) sviluppare, potenziare o commercializzare un prodotto che sia, in qualche modo, in concorrenza con il Software o con un Prodotto; oppure (ii) testare il Software o Prodotto per ricavarne dati per qualsiasi scopo in concorrenza con il Software o con un Prodotto; (iii) usare il Software tramite qualsiasi rete di comunicazioni o accesso a distanza; o
- (j) usare il Software in un modo diverso da quanto qui espressamente previsto.

6. Copie autorizzate

HDS fornirà al Cliente una (1) copia dei *file* multimediali e della documentazione relativa al Software. Con il Software concesso in licenza mediante una licenza aziendale, HDS concede al Cliente il diritto di fare copie del Software per esclusivo uso interno del Cliente entro i limiti della licenza aziendale. Il Cliente può anche fare una copia di *back-up* o copie a scopo di archivio del Software, da usare sempre esclusivamente per uso interno del Cliente, a condizione che garantisca di riportare su tale copia gli avvisi di proprietà riservata, etichette o contrassegni di HDS. Su tutte le copie fatte, il Cliente deve riportare gli avvisi di proprietà riservata e di opera protetta da diritto d'autore contenuti sul o nel Software.

7. Cessioni di Software

Salvo quanto diversamente previsto da qualsivoglia licenza di Software Open Source applicabile, il Cliente deve astenersi dal cedere il Software a qualunque altra persona fisica o giuridica senza il previo consenso scritto di HDS. Il Cliente può tuttavia cedere il Software Operativo a una parte terza ("*cessionario*") solo unitamente ai relativi contratti con HDS e alle relative Apparecchiature HDS in modo che il cessionario sia obbligato alle presenti Condizioni di Licenza e a tutti gli ulteriori obblighi pertinenti alle stesse. Il Software Operativo viene trasferito al cessionario "così com'è", senza ampliare alcuna garanzia esistente o accordo di assistenza. Una volta completata la cessione, il Cliente deve rimuovere e distruggere tutte le copie del Software Operativo in suo possesso o controllo. Deve inoltre rimuovere definitivamente ed integralmente il Software da eventuali mezzi su cui sia stato conservato prima di disporre di tali mezzi.

8. Sede del Software

Se le Apparecchiature su cui il Cliente è autorizzato a Usare il Software diventano temporaneamente inutilizzabili, il Cliente può caricare e Usare il Software su un altro dei suoi sistemi informatici ubicati nello stesso immobile finché le Apparecchiature originarie non torneranno in funzione. Ad eccezione di tale ipotesi, il Cliente deve sempre ottenere il previo consenso scritto di HDS prima di cambiare l'Attrezzatura su cui Usa il Software o l'ubicazione della stessa.

9. Diritti di Verifica

Dando al Cliente un ragionevole preavviso, HDS o un suo incaricato può esaminare i registri e sistemi informatici del Cliente per accertarne la conformità alle licenze software applicabili. La verifica sarà compiuta durante il normale orario lavorativo per non interferire inopportuno con le attività del Cliente. Se tale verifica evidenzia che il Cliente sta usando più copie del Software di quante siano consentite dalla/e licenza/e applicabile/i al Cliente, HDS può addebitare al Cliente ulteriori pagamento per l'uso effettuato.

10. Cessazione di Licenze

La licenza Software del Cliente cesserà: (i) quando il Software verrà sostituito da Software più avanzato e/o revisionato e/o sostitutivo; (ii) al termine del periodo di licenza, se indicato espressamente; (iii) in conseguenza della violazione delle presenti Condizioni di Licenza, o di licenze per Software di Terzi o del Contratto.

12. Definizioni

Aggiornamento: successive versioni e correzioni di errori e/o migliorie funzionali di minore importanza per Software precedentemente concesso in licenza da HDS.

Ambiente di Produzione: qualsiasi sistema informatico in cui il Software è utilizzato: a) attivamente per elaborare dati o fornire informazioni agli utenti del sistema, e b) non ai fini di prova.

Contratti di Licenza per Utenti Finali ad opera di Terzi: autonomi contratti di licenza conclusi tra il Cliente e la parte terza licenziante, le cui condizioni possono essere riportate sulla confezione oppure accessibili mediante un click online, compresa la relativa documentazione, che può essere fornita al Cliente contestualmente alla consegna del Software.

Core: un singolo processore, con la memoria *cache* ivi connessa, che sia in grado di eseguire un solo *thread* di codici di Software o Software di Terzi per volta.

Materiale di Manutenzione: è definito nelle Condizioni di Garanzia, Manutenzione e Assistenza di HDS.

Parte Terza Licenziante: la persona indicata nel Contratto di Licenza per Utenti Finali ad opera di Terzi che concede in licenza al Cliente il Software di Terzi.

Partner HDS: è un rivenditore o distributore autorizzato in conformità al programma denominato Hitachi Data Systems True North Partner Program, Global Systems Integrator Program o qualsiasi programma correlato offerto, di volta in volta, da HDS, compresi eventuali programmi sostitutivi (a prescindere da come siano denominati).

Scopo Designato: la valutazione interna delle prestazioni del Prodotto da parte del Cliente non in un Ambiente di Produzione.

Sito internet di Licenza di Software Open Source: <https://www.hds.com/en-us/about-hds/legal.html>

Software: il formato codice oggetto (i) del firmware di programmazione incorporato nelle Apparecchiature per consentire alle stesse di svolgere le proprie funzioni ordinarie o per far funzionare le Apparecchiature (“**Software Operativo**”) e (ii) dei programmi software forniti da HDS (“**Programmi**”) e (iii) di qualsiasi Aggiornamento, documentazione e Specifiche Pubblicate ivi connesse.

Software di Terzi: qualsiasi software contenuto in o comprendente Prodotti di Terzi. A scopo esplicativo, se un Software di Terzi non concesso in sublicenza secondo le Condizioni On-line contiene un Software Open Source legato a Terzi, il Cliente deve fare riferimento alla licenza applicabile a quelle condizioni.

Software Open Source (Software a codice sorgente aperto): Software di Terzi che può essere gratuitamente usato, modificato, distribuito e generalmente concesso in licenza ai sensi di una Licenza Pubblica Generale *GNU* oppure ai sensi di una Licenza Pubblica Generale Minore, licenza Apache o altra licenza software a codice sorgente aperto.

Software Open Source legato a Terzi: qualsiasi Software Open Source concesso in licenza, fornito assieme o altrimenti contenuto nel Software di Terzi.

Specifiche Pubblicate: sono le specifiche tecniche dei Prodotti riconosciute come valide da HDS al momento dell'accettazione dell'Ordine.

Uso: l'utilizzazione del Software ed il Software di Terzi, nell'attività produttiva, per elaborare dati nella fase di operatività dei Prodotti, di uso dei Programmi oppure di ricezione dei Servizi.